II

(Atti per i quali la pubblicazione non è una condizione di applicabilità)

CONSIGLIO

DIRETTIVA DEL CONSIGLIO

del 7 febbraio 1983

che modifica la direttiva 69/73/CEE relativa all'armonizzazione delle disposizioni legislative, regolamentari ed amministrative riguardanti il regime del perfezionamento attivo

(83/89/CEE)

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 100,

vista la proposta della Commissione (1),

visto il parere del Parlamento europeo (2),

visto il parere del Comitato economico e sociale (3),

considerando che l'esperienza ha mostrato l'opportunità di modificare l'articolo 18 della direttiva 69/73/CEE (4) per far sì che alcuni prodotti compensatori o intermedi possano essere tassati mediante dazi doganali, tasse di effetto equivalente e prelievi agricoli loro attinenti alla data della loro immissione in libera pratica, a meno che il titolare dall'autorizzazione chieda l'applicazione degli articoli 16 e 17 di detta direttiva; che conviene dunque abrogare la direttiva 73/82/CEE (5),

(1) GU n. C 200 del 4. 8. 1982, pag. 4.
(2) GU n. C 13 del 17. 1. 1983, pag. 58.
(3) GU n. C 33 del 7. 2. 1983, pag. 16.
(4) GU n. L 58 dell'8. 3. 1969, pag. 1.
(5) GU n. L 106 del 20. 4. 1973, pag. 7.

HA ADOTTATO LA PRESENTE DIRETTIVA:

Articolo 1

Il testo dell'articolo 18 della direttiva 69/73/CEE è sostituito dal testo seguente:

«Articolo 18

1. Qualora i prodotti compensatori o intermedi di cui alla colonna 2 dell'elenco che figura in allegato e risultanti dalle operazioni di cui alla colonna 3 sono immessi in libera pratica alle condizioni previste dagli articoli 14 e 15, la loro tassazione si effettua mediante applicazione di dazi doganali, tasse di effetto equivalente e prelievi agricoli ad essi relativi alla data della loro immissione in libera pratica nel territorio doganale della Comunità.

Tuttavia, il titolare dell'autorizzazione può chiedere la tassazione di tali prodotti alle condizioni indicate negli articoli 16 e 17.

2. Le autorità competenti possono acconsentire a che il paragrafo 1 si applichi anche alla tassazione dei cascami, rottami, residui, ritagli e scarti diversi da quelli contenuti nell'elenco dell'allegato. Le autorità competenti comunicano ogni sei mesi alla Commissione i casi in cui il presente paragrafo è stato applicato.

3. La tassazione prevista ai paragrafi 1 e 2 avviene al massimo per la parte di prodotti

compensatori o intermedi corrispondente, proporzionalmente, alla parte esportata degli altri prodotti compensatori.

4. Ciascuno Stato membro può chiedere alla Commissione di modificare l'elenco. Tali richieste ed i casi d'applicazione comunicati conformemente al paragrafo 2 sono esaminati dal comitato dei regimi doganali di perfezionamento, allo scopo di modificare l'elenco secondo la procedura di cui all'articolo 28, paragrafi 2 e 3.

5. Se dall'applicazione del paragrafo 1, primo comma, e del paragrafo 2 risulta che prodotti compensatori o intermedi sono messi in libera pratica in esenzione dai dazi doganali, dalle tasse di effetto equivalente e dai prelievi agricoli, il loro valore è considerato nullo ai fini dell'applicazione dell'articolo 17, lettera b), secondo trattino.».

Articolo 2

All'articolo 35 della direttiva 69/73/CEE il riferimento all'articolo 18 è soppresso.

Articolo 3

La direttiva 69/73/CEE è completata dall'allegato della presente direttiva.

Articolo 4

La direttiva 73/82/CEE è abrogata.

Articolo 5

Gli Stati membri adottano le misure necessarie per conformarsi alla presente direttiva entro il 1° luglio 1983.

Articolo 6

Gli Stati membri sono destinatari della presente direttiva.

Fatto a Bruxelles, addì 7 febbraio 1983.

Per il Consiglio

Il Presidente

H.-J. ROHR

ALLEGATO

«ALLEGATO

Elenco dei prodotti compensatori ai quali si applica l'articolo 18 quando vengono messi in libera pratica

N. d'ordine	Voce tariffaria e denominazione dei prodotti compensatori		Operazioni di perfezionamento da cui tali prodotti derivano
1	2		3
1	ex Capitolo 2	Frattaglie commestibili	Ogni lavorazione e trasformazione
2	ex 02.01	Cascami provenienti dalle operazioni indicate nella colonna 3	Condizionamento in porzioni di carni di animali del capitolo 1
3	ex 03.01	Cascami provenienti dalle operazioni indicate nella colonna 3	Taglio di blocchi di filetto congelati
4	ex 04.01 A I	Siero di latte	Trasformazione del latte fresco
5	ex 04.02 A I	Siero di latte in polvere, senza aggiunta di zuccheri	Fabbricazione di lattosio dal siero di latte concentrato
6	ex 04.05 A	Uova non fecondate	Incubazione e schiusa di uova — pulcini di un giorno
7	05.02	Setole di maiale o di cinghiale; peli di tasso ed altri peli per pennelli, spazzole e simili; cascami di queste setole e di questi peli	Ogni lavorazione e trasformazione
8	05.03	Crini e cascami di crini, anche in strati, con o senza supporto di altre materie	Ogni lavorazione e trasformazione
9	05.04	Budella, vesciche e stomachi di animali, interi o in pezzi esclusi quelli di pesci	Macellazione di animali del capitolo 1
10	05.05	Avanzi di pesci	Ogni lavorazione e trasformazione
11	ex 05.07 B	Polveri e cascami di piume e penne o delle loro parti	Ogni lavorazione e trasformazione
12	05.08	Ossa (comprese quelle interne delle corna) gregge, sgrassate o semplicemente preparate (ma non tagliate in una forma determinata), acidulate o degelatinate; loro polveri e cascami	Ogni lavorazione e trasformazione
13	ex 05.09	Corna, zoccoli, unghie, artigli e becchi, greggi o semplicemente preparati, ma non tagliati in una forma determinata, compresi i cascami e le polveri; fanoni di balena e di animali simili, greggi o semplicemente preparati, ma non tagliati in una forma determinata, compresi le barbe e i cascami	Ogni lavorazione e trasformazione
14	ex 05.12	Polveri e cascami di conchiglie	Ogni lavorazione e trasformazione
15	ex 05.14	Sostanze animali utilizzate per la preparazione di prodotti farmaceutici, fresche, refrigerate, congelate o altrimenti conservate in modo provvisorio	Macellazione e taglio di animali del capitolo 1

N. d'ordine	Voce tariffaria e denominazione dei prodotti compensatori		Operazioni di perfezionamento da cui tali prodotti derivano
1	2		3
16	ex 05.15 B	Teste	Macellazione e taglio di animali del capitolo 1
17	ex 05.15 B	Sangue	Macellazione di animali del capitolo 1
18	ex 05.15 B	Gusci	Separazione delle uova dai loro gusci
19	ex 05.15 B II	Ritagli di cotenne	Scotennamento di carne porcina
20	ex 09.01 A	Frammenti di caffè	Lavorazione e trasformazione di caffè greggio
21	09.01 B	Bucce e pellicole	Torrefazione di caffè greggio
22	ex 09.02 B	Polvere di tè	Lavorazione e trasformazione di tè greggio; imballaggio in sacchetti per infusioni
23	10.06 B III	Rotture di riso	Lavorazione e trasformazione di riso
24	11.02 D	Cereali soltanto spezzati	Lavorazione e trasformazione di cereali nei mulini, compreso il maltaggio
25	11.02 G	Germi di cereali	Lavorazione e trasformazione di cereali nei mulini e riserie, compreso il maltaggio
26	11.09	Glutine di frumento, anche allo stato secco	Lavorazione e trasformazione di frumento nei mulini
27	15.01 A	Strutto e altri grassi di maiale	Macellazione di animali vivi della specie suina; loro disossamento e taglio; fusione del lardo
28	ex 15.02	Sevi delle specie bovina, ovina e caprina	Macellazione di animali delle specie bovina, ovina e caprina; loro disossamento e taglio
29	ex 15.04	Olio di pesce	Trasformazione di pesci in filetti
30	15.06	Altri grassi e oli animali	Sgrassamento di spalle di cervo
31	ex 15.07 D II b) 2 aa)	Olio di (germi di) granturco	Trasformazione di granturco
32	ex 15.07 D II	Residui di raffinazione	Raffinazione di oli vegetali greggi
33	ex 15.10	Acidi grassi industriali, oli acidi di raffinazione	1. Raffinazione di oli e di grassi animali e vegetali 2. Imbianchimento, deacidificazione e indurimento dei prodotti indicati al punto 1
34	15.10 A	Acido stearico	Fabbricazione di acido erucico
35	ex 15.11	Glicerina	1. Raffinazione di oli vegetali greggi, di grassi d'ossa e di grassi di cadaveri 2. Imbianchimento, deacidificazione e indurimento dei prodotti indicati al punto 1
36	15.17 B	Residui provenienti dalla lavorazione delle sostanze grasse o delle cere animali o vegetali	Ogni lavorazione e trasformazione

N. d'ordine	Voce tariffaria e denominazione dei prodotti compensatori		Operazioni di perfezionamento da cui tali prodotti derivano
1	2		3
37	ex 17.02 B II b)	Scarti di zuccheri d'amido	Trasformazione di granturco in glucosio
38	17.03	Melasse	Trasformazione di zuccheri
39	18.02	Gusci o bucce, pellicole, residui di cacao	Fabbricazione di prodotti a base di cacao
40	21.06 A e B	Lieviti naturali	Fabbricazione di birra dal malto d'orzo
41	ex 22.09 A	Testa e coda di distillazione (alcole etilico non denaturato con titolo alcolometrico di meno di 80 % vol) e distillato di vino (testa e coda di distillazione, non concentrate)	Distillazione d'alcole etilico greggio dalle melasse o dal vino da distillazione
42	Capitolo 23	Residui e cascami delle industrie alimentari; alimenti preparati per gli animali	Ogni lavorazione e trasformazione
43	ex 24.01	Coste, gambi e cascami di tabacco	Fabbricazione di sigarette, di sigarilli, di sigari o di tabacco da fumo, miscela di tabacchi
44	ex 25.26	Cascami di mica	Ogni lavorazione e trasformazione
45	26.02	Scorie, loppe, scaglie ed altri cascami della fabbricazione del ferro e dell'acciaio	Ogni lavorazione e trasformazione
46	26.03	Ceneri e residui (diversi da quelli della voce n. 26.02), contenenti metalli o composti metallici	Ogni lavorazione e trasformazione
47	26.04	Altre scorie e ceneri, comprese le ceneri di varech	Ogni lavorazione e trasformazione
48	ex 27.05 bis	Gas	Cokificazione di carbone
49	ex 27.06	Catrami di carbon fossile, compresi i catrami minerali privati delle frazioni di testa e i catrami minerali ricostituiti	Cokificazione di carbone
50	ex 27.07	Avanzi e residui della distillazione	Distillazione di fenoli
51	ex 27.11 B II	Gas di deidrogenazione ed altri idrocarburi gassosi	Fabbricazione di polistirene dall'etilbenzene
52	27.12 A	Vaselina greggia	Raffinazione della paraffina greggia
53	ex 27.13 B	Residui paraffinosi (gatsch, slack wax, ecc.), anche colorati	Ogni lavorazione e trasformazione
54	27.14	Bitume di petrolio, coke di petrolio e altri residui degli oli di petrolio o di minerali bituminosi	Ogni lavorazione e trasformazione
55	ex 28.06	Acido cloridrico	Fabbricazione di prodotti chimici diversi a base di spatofluoro, fluoruro di idrogeno, 2,6-di-isopropil-anilina e di siliciotetracloruro

N. d'ordine	Voce tariffaria e denominazione dei prodotti compensatori		Operazioni di perfezionamento da cui tali prodotti derivano
1	2		3
56	ex 28.08	Acido solforico	Fabbricazione di idrocarburi fluorati dal fluoruro di idrogeno
57	ex 28.13 A	Acido fluoridrico	Trasformazione di spatofluoro in fluoruro di idrogeno
58	28.13 G	Diossido di carbonio	1. Fabbricazione di birra dal malto d'orzo 2. Distillazione d'alcole etilico dai cereali
59	ex 28.14 A II	Tetracloruro di silicio	Fabbricazione dal silicio di silani, di siliconi e di prodotti a base di queste sostanze
60	28.28 C I	Idrossido di calcio	Trasformazione di carburo di calcio in acetilene e cianamide di calcio
61	ex 28.38 A VIII	Solfato di calcio	Trasformazione di spatofluoro in fluoruro di idrogeno
62	ex 29.01 D I	Toluene	Fabbricazione di polistirolo dall'etilbenzene
63	ex 29.01 D VI	alfa-Metilstirene	Fabbricazione di acetone o di fenolo dal cumene
64	29.02	Derivati alogenati degli idrocarburi	Fabbricazione di prodotti a base di fluoruro di idrogeno
65	29.03	Derivati solfonati, nitrati, nitrosi degli idrocarburi	Fabbricazione di prodotti a base di fluoruro di idrogeno
66	29.04 A I	Metanolo	Fabbricazione di alcoli grassi industriali dall'olio di cocco
67	ex 29.08	Eteri, eteri-alcoli e altri prodotti della voce 29.08	Fabbricazione di prodotti a base di idrochinone
68	29.14 A II a)	Acido acetico	Fabbricazione di vitamine dall'anidride acetica
69	ex 29.44 A	Penicillina, impura (residui di vagliatura)	Fabbricazione di compresse di penicillina-V-potassio
70	ex 38.07 B	Dipentene greggio	Fabbricazione di anidroperossidi di pineni, di acetato di isobornile, di canfora o canfene a partire da alfa-pineni
71	38.08 B	Essenza e olio di colofonia	Fabbricazione di saponi di colofonia di sodio e di potassio dal colofonia
72	ex 38.19 A	Oli di flemma	Fabbricazione di alcole etilico con titolo alcolometrico di 80 % vol e più a partire dall'alcole etilico di melassa greggio di 80 % vol e più
73	ex 38.19 X	Olio di canfora	Fabbricazione di canfora da alfa-pineni
74	ex 38.19 X	Residui della decaffeinizzazione (miscuglio di cera di caffè, di caffeina greggia e di acqua) e caffeina greggia	Decaffeinizzazione di caffè

N. d'ordine	Voce tariffaria e denominazione dei prodotti compensatori		Operazioni di perfezionamento da cui tali prodotti derivano
1	2		3
75	ex 38.19 X	Residui dell'arrostimento del gesso	Fabbricazione di fluoruro di idrogeno, fluoruri e criolite dallo spatofluoro
76	ex 38.19 X	Melasse dezuccherate	Fabbricazione di acido citrico a partire dagli zuccheri bianchi
77	ex 38.19 X	Solfuri di potassio in soluzione	Fabbricazione di acido ossistearico dall'olio di ricino greggio
78	ex Capitolo 39	Cascami e rottami	Ogni lavorazione e trasformazione
79	ex 40.04	Cascami e ritagli di gomma non indurita; rottami di lavori di gomma non indurita utilizzabili esclusivamente per il recupero della gomma	Ogni lavorazione e trasformazione
80	40.15 B	Cascami, polveri e rottami di ebanite	Ogni lavorazione e trasformazione
81	41.01	Pelli gregge	Scuoiatura di animali del capitolo 1
82	41.09	Ritagli ed altri avanzi di cuoio naturale, artificiale o ricostituito, e di pelli conciate o pergamenate, non utilizzabili nella fabbricazione di lavori di cuoio e di pelli; segatura, polvere e farina di cuoio e di pelli	Ogni lavorazione e trasformazione
83	43.02 B	Cascami e ritagli di pellicceria	Fabbricazione di pellicceria
84	ex Capitolo 44	Cascami e scarti di legno, compresa la segatura	Ogni lavorazione e trasformazione
85	ex 45.01	Cascami di sughero, sughero frantumato, granulato o polverizzato	Ogni lavorazione e trasformazione
86	47.02	Avanzi di carta e di cartone; vecchi lavori di carta e di cartone utilizzabili esclusivamente nella fabbricazione della carta	Ogni lavorazione e trasformazione
87	ex Sezione XI	Tessuti e maglieria lavorati o trasformati con difetti evidenti (detti di «seconda scelta»)	Lavorazione e trasformazione di tessuti e di magleria di tutti di tipi
88	50.03	Cascami di seta (bozzoli di bachi da seta non atti alla trattura, sfilacciati, borra, roccadino o pettenuzzo e residui della cardatura)	Ogni lavorazione e trasformazione
89	53.03	Cascami di lana e di peli (fini o grossolani), esclusi gli sfilacciati	Ogni lavorazione e trasformazione
90	53.04	Sfilacciati di lana e di peli (fini o grossolani)	Ogni lavorazione e trasformazione
91	ex 54.01	Stoppa e cascami di lino (compresi gli sfilacciati)	Ogni lavorazione e trasformazione
92	ex 54.02	Stoppa e cascami di ramiè (compresi gli sfilacciati)	Ogni lavorazione e trasformazione

N. d'ordine	Voce tariffaria e denominazione dei prodotti compensatori		Operazioni di perfezionamento da cui tali prodotti derivano
1	2		3
93	55.03	Cascami di cotone (compresi gli sfilacciati) non pettinati né cardati	Ogni lavorazione e trasformazione
94	ex 56.01	Fibre acriliche e di viscosa (di qualità inferiore con difetti evidenti)	Fabbricazione di fibre tessili acriliche e di viscosa a partire dal naftene o dall'idrochinone
95	56.03	Cascami di fibre tessili sintetiche ed artificiali (continue o in fiocco) in massa, compresi gli avanzi di filati e gli sfilacciati	Ogni lavorazione e trasformazione
96	ex 57.01	Stoppa e cascami di canapa (compresi gli sfilacciati)	Ogni lavorazione e trasformazione
97	ex 57.02	Stoppa e cascami d'abaca (compresi gli sfilacciati)	Ogni lavorazione e trasformazione
98	ex 57.03	Stoppa e cascami di fibre compresi in questa voce tariffaria (compresi gli sfilacciati)	Ogni lavorazione e trasformazione
99	ex 57.04	Cascami di fibre compresi in questa voce tariffaria (compresi gli sfilacciati)	Ogni lavorazione e trasformazione
100	63.02	Stracci, spago, corde e funi, sotto forma di avanzi o di oggetti fuori uso	Ogni lavorazione e trasformazione
101	70.01 A	Residui di vetreria ed altri avanzi e rottami di vetro	Ogni lavorazione e trasformazione
102	71.04	Polveri e residui di pietre preziose (gemme), di pietre semipreziose (fini) e di pietre sintetiche	Ogni lavorazione e trasformazione
103	71.11	Ceneri di oreficeria e altri cascami e rottami di metalli preziosi	Ogni lavorazione e trasformazione
104	ex 73.02 C	Resti di setacciatura di ferro-silicio	Fabbricazione di tetracloruro e di diossido di silicio
105	73.03	Rottami, cascami e avanzi di ghisa, di ferro o di acciaio	Ogni lavorazione e trasformazione
106	ex 73.13 B I	Resti di acciaio non legato provenienti dal taglio di nastri larghi a caldo	Fabbricazione di nastri larghi a caldo a partire da lingotti o da bramme laminate d'acciaio non legato
107	ex 73.15 B	Resti di barre di acciaio legato riutilizzabili	Fabbricazione di viti, bulloni o dadi a partire da barre d'acciaio legato
108	ex 73.15 B VII a) 1	Resti di acciaio legato provenienti dal taglio di lamiere dette «magnetiche»	Fabbricazione di trasformatori a partire da lamiere dette «magnetiche»
109	ex 73.15 B VII b) 1	Resti di acciaio legato provenienti dal taglio di nastri larghi a caldo	Fabbricazione di nastri larghi a caldo a partire da lingotti o da bramme laminate

N. d'ordine	Voce tariffaria e denominazione dei prodotti compensatori		Operazioni di perfezionamento da cui tali prodotti derivano
1	2		3
110	ex 74.01	Cascami e rottami di rame	Ogni lavorazione e trasformazione
111	ex 75.01	Cascami e rottami di nichel	Ogni lavorazione e trasformazione
112	76.01 B	Cascami e rottami di alluminio	Ogni lavorazione e trasformazione
113	77.01 B	Cascami e rottami di magnesio (comprese le torniture non calibrate)	Ogni lavorazione e trasformazione
114	ex 77.04 A	Cascami e rottami di berillio (glucinio)	Ogni lavorazione e trasformazione
115	78.01 B	Cascami e rottami di piombo	Ogni lavorazione e trasformazione
116	ex 78.04 A I	Resti riutilizzabili di fogli di piombo placcati da entrambi i lati	Fabbricazione di fogli di piombo placcati da entrambi i lati, per usi fotografici, a partire da fogli di vinile e da carta da placcatura
117	79.01 B	Cascami e rottami di zinco	Ogni lavorazione e trasformazione
118	ex 80.01	Cascami e rottami di stagno	Ogni lavorazione e trasformazione
119	ex 81.01 A	Cascami e rottami di tungsteno (wolframio)	Ogni lavorazione e trasformazione
120	ex 81.02 A	Cascami e rottami di molibdeno	Ogni lavorazione e trasformazione
121	ex 81.03 A	Cascami e rottami di tantalio	Ogni lavorazione e trasformazione
122	ex 81.04	Cascami e rottami di altri metalli comuni	Ogni lavorazione e trasformazione»